

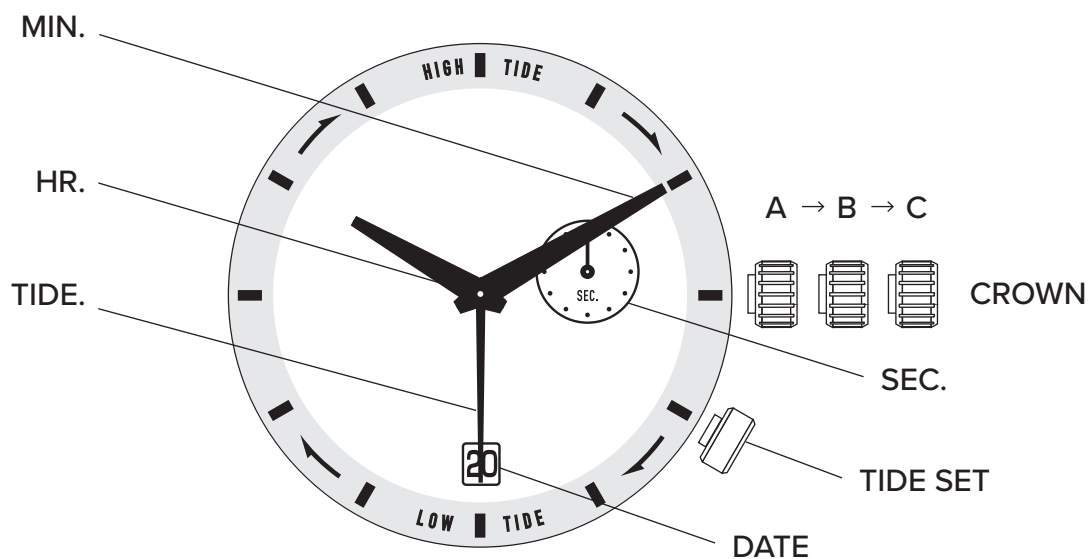
**FUNCTION.
ANALOGUE TIDE
[AVERAGING]**




RIPCURL

Function. Analogue Tide [Averaging]

Display

**To Set Time**

1. Pull crown out fully to point C.
2. Turn crown to move hands to the correct time.
3. Push crown back in fully to point A.

To Set Date

1. Pull crown out to point B.
2. Turn crown clockwise to the correct date.
- Do not set the date between 9:00pm and 1:00am.
3. Push crown back in fully to point A.

Tip: if the date change occurs at 12pm, instead of 12am, the am/pm is incorrectly set. Advance the hour hand by 12 hours.

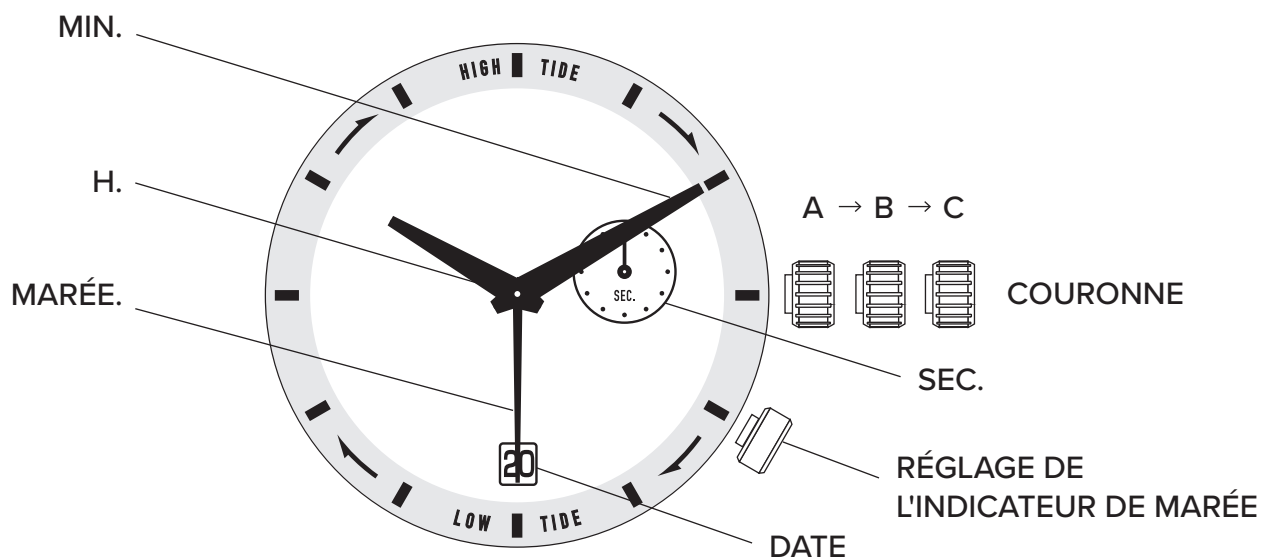
To Set Tide

1. Find the current tide at your desired location from a trusted source.
2. Hold the TIDE SET button for 2 seconds to unlock the tide setting function.
3. Push or hold the TIDE SET button to advance the tide hand to the current tide position.
4. After 15 seconds, the tide setting function will automatically lock.

Tip: tides are generally 6 hours apart. If your chart says that high tide is 3 hours from now, set your watch to: mid tide, rising.

Fonction. Indicateur de marée analogique [Moyenne]

Affichage

**Pour régler l'heure**

1. Tirez la couronne jusqu'au point C.
2. Tournez la couronne pour amener les aiguilles à l'heure exacte.
3. Repoussez la couronne complètement jusqu'au point A.

Pour régler la date

1. Tirez la couronne jusqu'au point B.
2. Tournez la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la date correcte.
- Ne réglez pas la date entre 21h00 et 1h00 du matin.
3. Repoussez la couronne complètement jusqu'au point A.

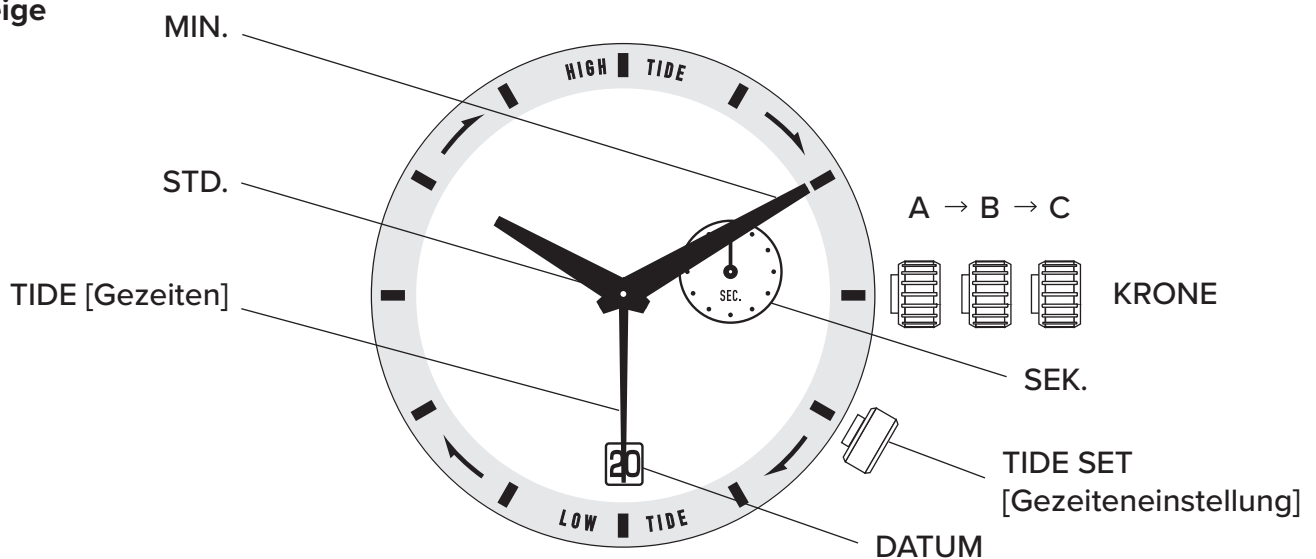
Astuce : si le changement de date a lieu à midi (12h), au lieu de minuit (0h), le paramètre am/pm est incorrect. Dans ce cas, avancez l'aiguille des heures de 12 heures.

Pour régler l'indicateur de marée

1. Trouvez la marée actuelle à l'endroit souhaité à partir d'une source fiable.
 2. Maintenez le bouton TIDE SET pendant 2 secondes pour déverrouiller la fonction de réglage de l'indicateur de marée.
 3. Appuyez ou maintenez enfoncé le bouton TIDE SET pour faire avancer l'aiguille des marées jusqu'à la position de la marée actuelle.
 4. Après 15 secondes, la fonction de réglage de l'indicateur de marée se fixe automatiquement.
- Astuce : les marées sont généralement espacées de 6 heures. Si votre diagramme indique que la marée haute est dans 3 heures, réglez votre montre sur : marée moyenne, montante.

Funktion. Analoge Gezeitenanzeige [Mittelung]

Anzeige

**Uhrzeit einstellen**

1. Krone vollständig bis zum Punkt C herausziehen.
2. Krone drehen, um die Zeiger auf die richtige Zeit zu stellen.
3. Krone vollständig bis zum Punkt A zurückdrücken.

Datum einstellen

1. Krone bis zum Punkt B herausziehen.
2. Krone im Uhrzeigersinn bis zum richtigen Datum drehen.
- Das Datum bitte nicht in der Zeit von 9:00 p.m. (21:00 Uhr) bis 1:00 a.m. (01:00 Uhr) einstellen.
3. Krone vollständig bis zum Punkt A zurückdrücken.

Tipp: wenn der Datumswchsel um 12 p.m. (Mittag) statt um 12 a.m. (Mitternacht) erfolgt, führt dies zu einer falschen Einstellung von a.m. (vormittags) und p.m. (nachmittags). In dem Fall, den Stundenzeiger um 12 Stunden vorstellen.

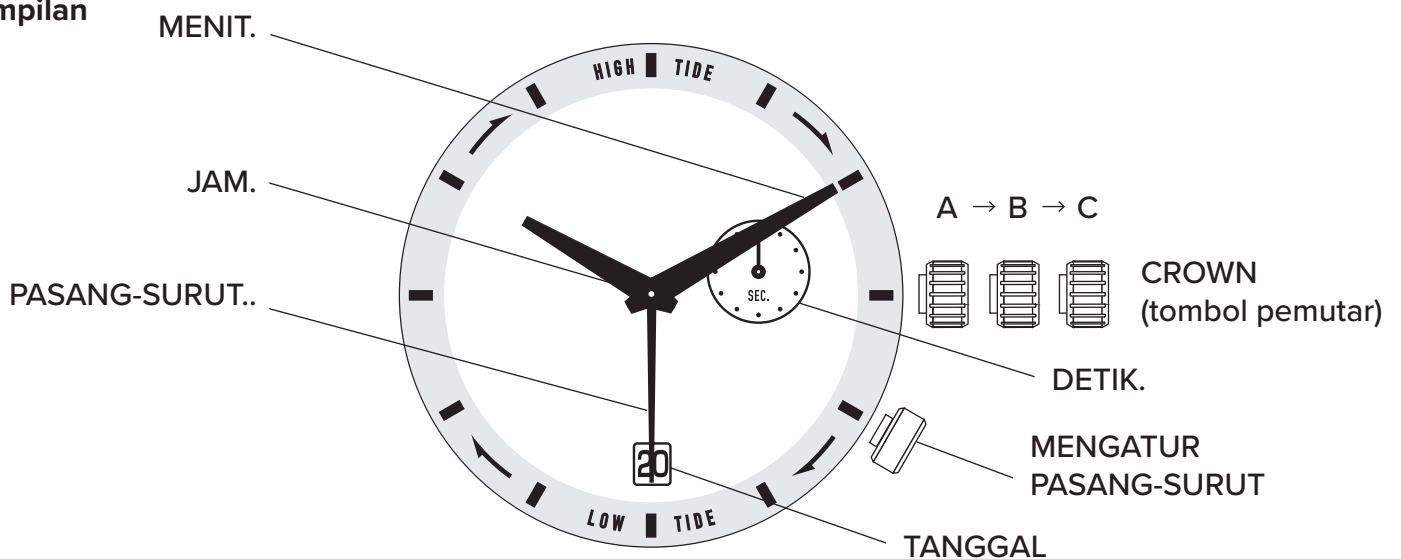
Gezeiten einstellen

1. Ermitteln Sie die aktuellen Gezeiten für Ihren gewünschten Standort anhand einer verlässlichen Quelle.
2. Den Knopf TIDE SET [Gezeiteneinstellung] 2 Sekunden lang gedrückt, um die Gezeiteneinstellungsfunktion zu entsperren.
3. Den Knopf TIDE SET [Gezeiteneinstellung] drücken oder halten, um den Gezeitenzeiger auf die aktuelle Gezeitenposition zu bringen.
4. Nach 15 Sekunden wird die Funktion Gezeiteneinstellung automatisch gesperrt.

Tipp: Der zeitliche Abstand zwischen den Gezeiten liegt in der Regel bei sechs Stunden.
Wenn laut Ihrer Karte die Flut in drei Stunden bevorsteht, stellen Sie Ihre Uhr auf: mid tide, rising [mittlerer Tidestand, steigend].

Fungsi. Pasang-surut Analog [Rata-rata]

Tampilan

**Untuk Mengatur Waktu**

1. Tarik tombol pemutar sepenuhnya ke titik C.
2. Putar tombol pemutar untuk menggerakkan jarum ke waktu yang tepat.
3. Dorong tombol pemutar kembali sepenuhnya ke titik A.

Untuk Mengatur Tanggal

1. Tarik tombol pemutar ke titik B.
2. Putar tombol pemutar searah jarum jam ke tanggal yang benar.
- Jangan mengatur tanggal antara 21:00 dan 01:00.
3. Dorong tombol pemutar kembali sepenuhnya ke titik A.

Tip: jika perubahan tanggal terjadi pada jam 12 siang, bukannya jam 12 pagi, maka am/pm tidak disetel dengan benar. Majukan jarum jam dengan 12 jam.

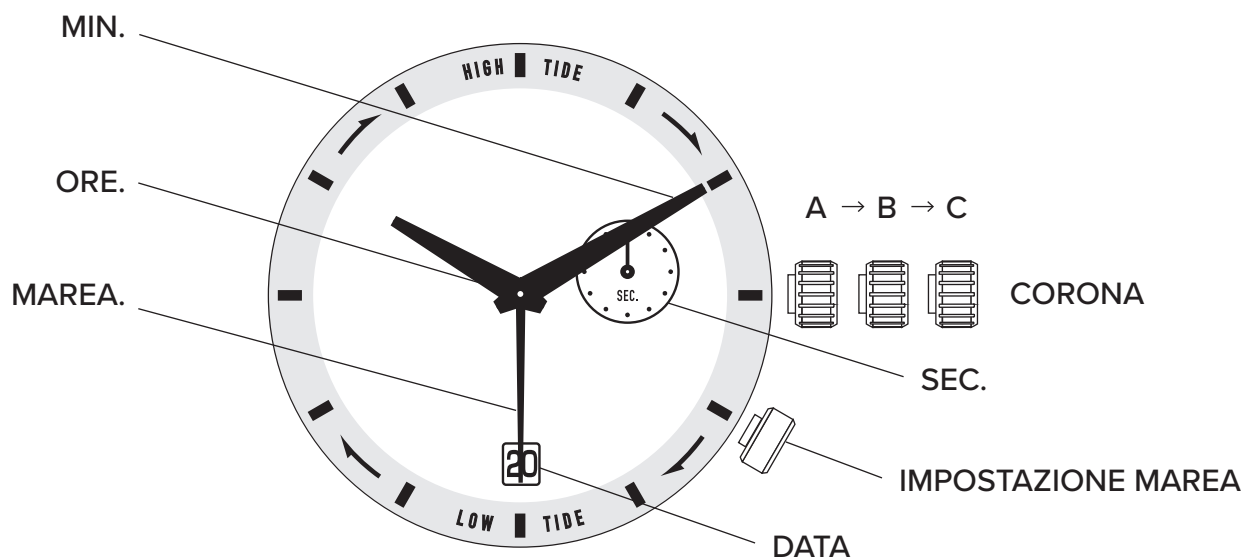
Untuk Mengatur Pasang-Surut

1. Temukan pasang surut saat ini di lokasi yang Anda inginkan dari sumber terpercaya.
2. Tahan tombol MENGATUR TIDE SET selama 2 detik untuk membuka kunci fungsi pengaturan pasang surut.
3. Tekan atau tahan tombol MENGATUR TIDE SET untuk memajukan jarum pasang ke posisi pasang saat ini.
4. Setelah 15 detik, fungsi pengaturan pasang surut akan secara otomatis terkunci.

Tip: pasang surut biasanya berjarak 6 jam. Jika grafik pasang surut Anda mengatakan bahwa pasang naik adalah 3 jam dari sekarang, atur jam Anda ke: tengah pasang, sedang naik.

Funzione. Calcolo analogico delle maree [media]

Schermo



Per impostare l'orario

1. Estrarre completamente la corona fino al punto C.
2. Ruotare la corona per spostare le lancette sull'orario corretto.
3. Spingere la corona completamente all'interno del punto A.

Per impostare la data

1. Estrarre la corona fino al punto B.
2. Ruotare la corona in senso orario fino alla data corretta.
- Non impostare la data tra le 21:00 e l'1:00 di mattina.
3. Spingere la corona completamente all'interno del punto A.

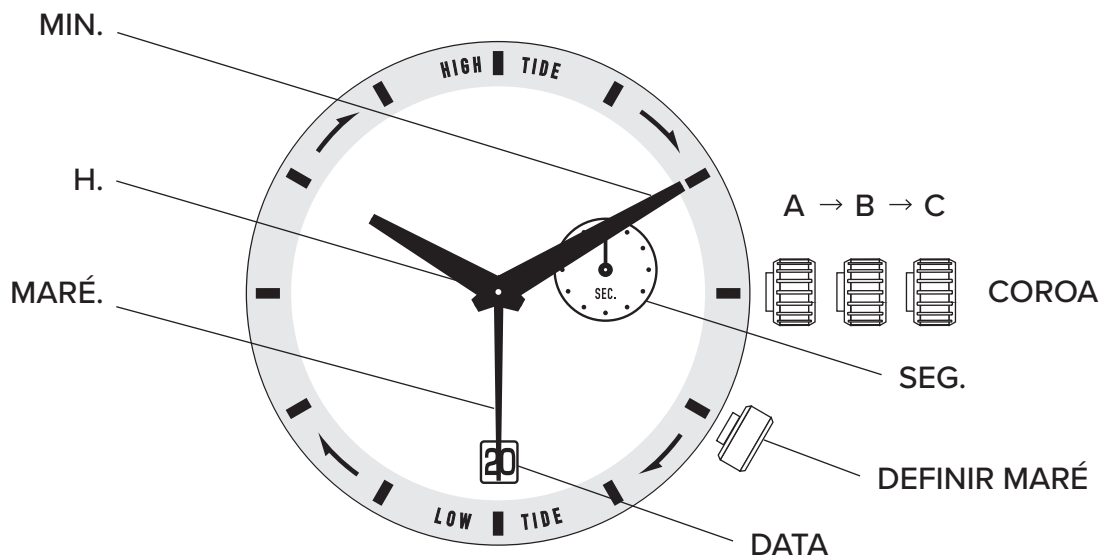
Suggerimento: se il cambio di data avviene a mezzogiorno invece che a mezzanotte, il formato am/pm sarà impostato in modo errato. Far avanzare la lancetta delle ore di 12 ore.

Per impostare le maree

1. Cercare la marea attuale nel luogo desiderato da una fonte affidabile.
 2. Premere il pulsante TIDE SET per 2 secondi per sbloccare la funzione di impostazione delle maree.
 3. Tener premuto il pulsante TIDE SET per far avanzare la lancetta delle maree alla posizione attuale della marea.
 4. Dopo 15 secondi, la funzione di impostazione delle maree si blocca automaticamente.
- Suggerimento: le maree sono generalmente distanziate di 6 ore. Se il grafico mostra che l'alta marea è fra 3 ore, impostare l'orologio su: media marea, in aumento.

Função. Maré analógica [cálculo de média]

Mostrador

**Ajuste da hora**

1. Puxe a coroa totalmente até a posição C.
2. Gire a coroa para mover os ponteiros para o horário correto.
3. Empurre a coroa de volta à posição A.

Ajuste da data

1. Puxe a coroa até a posição B.
2. Gire a coroa em sentido horário até chegar à data correta.
- Não defina a data entre 21h e 1h.
3. Empurre a coroa de volta à posição A.

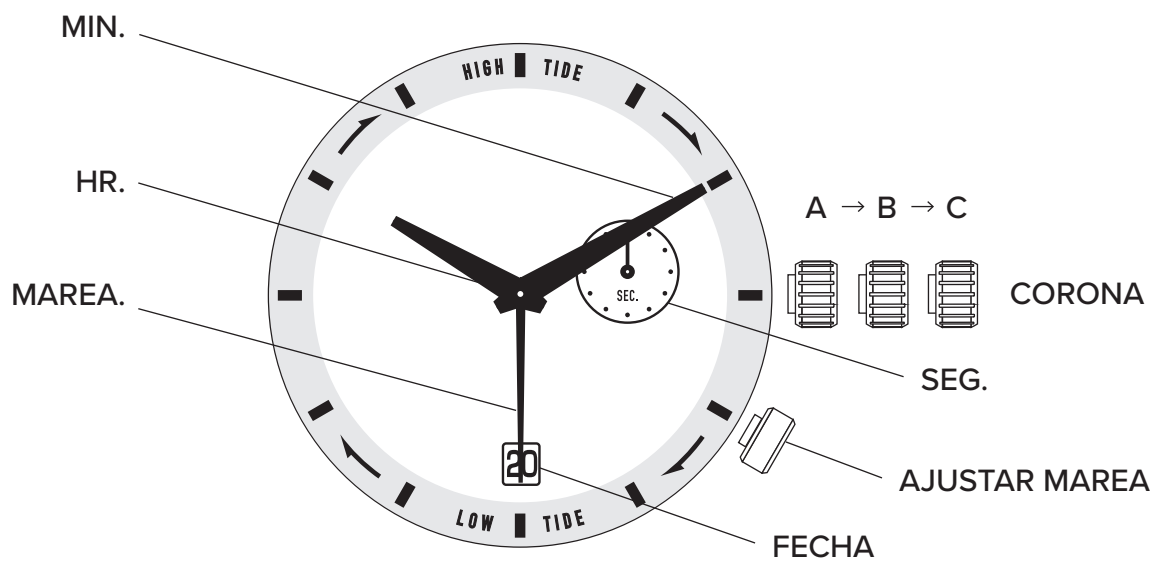
Dica: se a mudança de data ocorrer às 12h em vez de 0h, os horários em am/pm estão definidos incorretamente. Avance o ponteiro da hora em 12 horas.

Ajuste da maré

1. Encontre a maré atual na localização desejada em uma fonte confiável.
 2. Segure o botão DEFINIR MARÉ por dois segundos para desbloquear a função de definição da maré.
 3. Pressione ou segure o botão DEFINIR MARÉ para mover o ponteiro da maré para a posição da maré atual.
 4. Após 15 segundos, a função de definição da maré será bloqueada automaticamente.
- Dica: as marés têm normalmente seis horas de intervalo. Se sua tabela mostra que a maré alta será daqui a três horas, defina seu relógio para: maré média, subindo.

Función. Análogo Marea [Regulación]

Pantalla

**Cómo configurar la hora**

1. Jale la corona hacia afuera hasta el punto C.
2. Gire la corona para ajustar las manecillas a la hora correcta.
3. Inserte de nuevo la corona completamente hasta el punto A.

Cómo configurar la fecha

1. Jale la corona hacia afuera hasta el punto B.
2. Gire la corona de izquierda a derecha hasta la fecha correcta.
- No configure la hora entre las 9:00 p.m. y la 1:00 a. m.
3. Inserte de nuevo la corona completamente hasta el punto A.

Nota: si el cambio de fecha ocurre a las 12 p. m., en lugar de las 12 a. m., la configuración a.m./p. m. es incorrecta. Adelante la manecilla de la hora 12 horas.

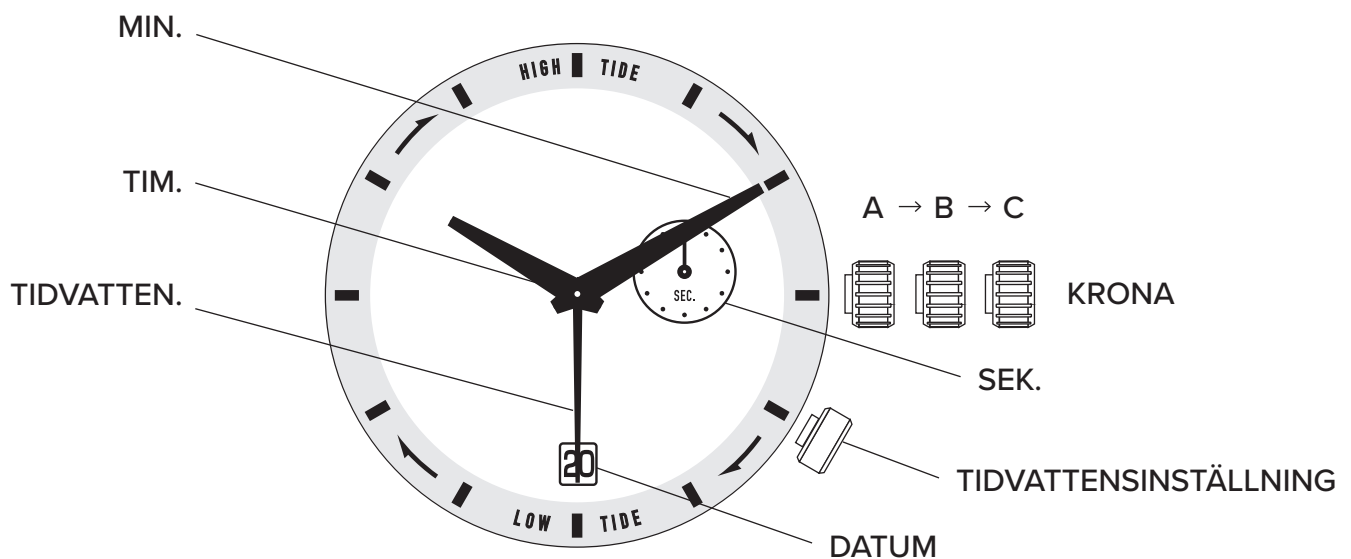
Cómo configurar la marea

1. Encuentre la marea actual de la ubicación que desea en alguna fuente fiable.
2. Mantenga presionado el botón TIDE SET por 2 segundos para desbloquear la función de configuración de marea.
3. Pulse o mantenga presionado el botón TIDE SET para ajustar la manecilla de la marea a la posición actual de la marea.
4. Después de 15 segundos, la función de configuración de marea se bloqueará automáticamente.

Nota: Las mareas ocurren generalmente cada 6 horas. Si la gráfica indica que la marea alta ocurrirá dentro de 3 horas, configure su reloj a: marea media, subiendo.

Funktion. Analogue Tide [Averaging]

Urtavla

**Att ställa in tiden**

1. Dra ut kronan helt till punkt C.
2. Vrid kronan för att flytta visarna till korrekt tid.
3. Tryck in kronan helt till punkt A.

Att ställa in datum

1. Dra ut kronan till punkt B.
2. Vrid kronan medurs till korrekt datum.
- Ställ inte in datum mellan 21:00 och 01:00.
3. Tryck in kronan helt till punkt A.

Tips! om datumet ändras kl 12 i stället för 00 är AM/PM felaktigt inställt. Vrid fram timvisaren 12 timmar.

Att ställa in tidvatten

1. Ta reda på aktuellt tidvatten vid önskad plats från en pålitlig källa.
2. Håll ner knappen för tidvatteninställning i 2 sekunder för att låsa upp tidvatteninställningsfunktionen.
3. Tryck på eller håll ner knappen för tidvatteninställning och vrid fram tidvattensvisaren till det aktuella tidvattensläget.
4. Efter 15 sekunder låser sig tidvatteninställningsfunktionen automatiskt.

Tips! Tidsskillnaden mellan låg- och högvatten är i allmänhet 6 timmar. Om din tabell säger att högvatten inträffar om 3 timmar, ställ in din klocka på: mitt emellan låg-och högvatten, stigande.